

日本語とジェンダー 第16号 目次

【第16回年次大会 基調講演 要旨】

ミンゾク学で解くジェンダー社会ニホン ----- 1  
中牧弘允

1. はじめに ----- 1
2. 縄文時代のジェンダー社会 ----- 1
3. 分析の結果及び考察 ----- 2

【第16回年次大会 シンポジウム：海外交流の中でのジェンダーの諸相 要旨】

ジェンダーと文化——日本の場合の渡海女性 ----- 3  
日置弘一郎

火の女神と、神になった男——女性陶工の生き方を通して ----- 5  
朴正一

文化交流において卓越した業績を残した3人のハンガリー人女性の生き方 ----- 6  
Judit Hidasi

1. 画家E. シャシュ・ブルネル（1889-1938）と娘で画家のE.ブルネル（1910-2001） 6
2. マールタ・メーサーロシュ（1931年-） 映画監督、脚本家 ----- 6
3. ユディット・ポルガール（1976年） ----- 7

中国語吹き替え日本映画『追捕』（『君よ憤怒の河を渉れ』）について  
——ジェンダーの視点から ----- 8

呉保華

1. 完璧な男らしい男＝杜丘 ----- 8
2. 「大したじゃじゃ馬」のような真由美 ----- 9
3. 完璧な男性像と日常を逸脱した女性像 ----- 9

【第16回年次大会 研究発表 要旨】

ビジネスでの対人関係における距離設定のための言語手段  
——敬語や女性語を中心に ----- 11

陳朝陽

【2015年文化の越境とジェンダー国際シンポジウム in 上海 基調講演 要旨】

日本語の和語・漢語・外来語から考える：文化の越境とジェンダー ----- 13  
佐々木瑞枝

1. 和語と漢語の違い ----- 13
2. 和語 ----- 13
3. 漢語 ----- 13
4. 外来語 ----- 14

現代若者の自然会話における終助詞使用の男女差

——日中使用実態比較調査より ----- 16

宇佐美まゆみ

小学校外国語活動教材におけるジェンダー描写 ----- 17

渡部孝子

1. はじめに ----- 17  
2. 先行研究 ----- 17  
3. 研究方法 ----- 17  
4. 結果と考察 ----- 18

子どもの本とジェンダー表象——近年の絵本を中心に ----- 19

谷口秀子

マンガ作品における女性ジェンダー表現の教育利用に向けて—「現実」とのずれを前提に 20

因京子

1. はじめに ----- 20  
2. 女性ジェンダー標示表現の示すもの ----- 20  
3. 女性ジェンダー標示表現使用の様相 ----- 20  
3-1 学園漫画『銀の匙』 ----- 20  
3-2 学習漫画 ----- 21  
4. 漫画の教育利用 ----- 21

【研究論文】

ジェンダーの立場から見た『源氏物語』の嫉妬の表現

——「ねた」を語幹とする言葉の分析を中心に ----- 23

黄建香

1. はじめに ----- 23  
2. 「ねた」語類の意味性 ----- 23  
3. 『源氏物語』の「ねた」語類の使用状況 ----- 24  
3.1 用例調査 ----- 24  
3.2 男性主体の使用例の分析 ----- 25  
3.2.1 プラス表現 ----- 25  
3.2.2 中立表現 ----- 26  
3.2.3 マイナス表現 ----- 26  
3.3 女性主体の使用例の分析 ----- 27  
3.3.1 プラス表現 ----- 27  
3.3.2 中立表現 ----- 28  
3.3.3 マイナス表現 ----- 29  
3.4 語り方の表現法 ----- 31  
4. おわりに ----- 32

【研究ノート】

日本語の性差に関するロシア人日本語学習者の意識調査報告

——翻訳文の自称詞と文末詞に注目して	34
宿利由希子/カリュジノワ マリーナ/大内将史/プーリク イリーナ ミロノワ リュドミラ/シモノワ エレーナ/ノヴィコワ オリガ	
1. はじめに	34
2. 先行研究	35
2. 1 「男ことば」「女ことば」の位相語と役割語	35
2. 2 ロシアにおける役割語と言葉の性差に関する研究	35
2. 3 ロシアの日本語教育教材における日本語の性差の扱い	36
3. 意識調査	37
3. 1 調査概要	37
3. 2 調査結果	37
4. 考察とまとめ	39
日本事情解説書の日本人女性像——ウクライナ・ソ連・ロシア帝国の場合	42
江川裕之	
1. はじめに	42
2. 日本事情解説書の記述とステレオタイプ化されたイメージ	42
2. 1 ウクライナ	42
2. 2 ソビエト時代	43
2. 3 ロシア帝国時代	44
3. 考察とまとめ	45
日本語ジェンダー学会第17回大会のお知らせ	48
日本語ジェンダー学会会則	49
日本語ジェンダー学会役員名	51
Officers of the Society for Gender Studies in Japanese	52
日本語ジェンダー学会入会案内	53
日本語ジェンダー学会入会申込書	55
執筆要領	56
編集後記	59